



## Stadtparlament

---

### Beschlussprotokoll

26. Sitzung der Legislatur 2015-2019

Dienstag, 4. Dezember 2018, 18.00 Uhr, im Seeparksaal

**Vorsitz:** Parlamentspräsident Riquet Heller, FDP/XMV

**Anwesend Stadtparlament:** 27 Mitglieder

**Entschuldigt:** Neuber Reto, CVP/EVP  
Schwarz Urs, SP-Gewerkschaften-Juso  
Stadler Cyril, FDP/XMV

**Anwesend Stadtrat:** Balg Andreas, FDP, Brühwiler Konrad, SVP, Gubser Peter, SP-Gewerkschaften-Juso, Hug Patrick, CVP, Züllig Hans Ulrich, FDP

**Protokoll:** Holenstein Nadja, Parlamentssekretärin

---

### 1. Mitteilungen:

Es sind keine Einbürgerungen vorgenommen worden.

### 2. Budget 2019 der Stadt Arbon

Der Stadtrat unterbreitet dem Stadtparlament das Budget 2019 und beantragt,

1. Der Steuerfuss für das Jahr 2019 sei bei 76 Prozent zu belassen.
2. Das Budget 2019 der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 189'600.-- sei zu genehmigen.
3. Die Investitionsrechnung 2019 mit Nettoinvestitionen von CHF 2'801'000.-- sei zu genehmigen

Die Finanz- und Geschäftsprüfungskommission (FGK) unterstützt die Anträge des Stadtrates.

*Eintreten ist obligatorisch.*

*Detailberatung*

### *Erfolgsrechnung 2019*

Pascal Ackermann, SVP beantragt, die generelle Lohnerhöhung von 0.5 % zu streichen.

Der Antrag von Pascal Ackermann wird mit 7 zu 18 Stimmen mit 2 Enthaltungen abgelehnt.

Heinz Gygax, SVP beantragt, auf Konto 3424.3110.00 Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte den budgetierte Betrag für POD-Häuschen um CHF 65'000.-- zu reduzieren.

Der Antrag von Heinz Gygax wird mit 6 zu 21 Stimmen abgelehnt.

Der Stadtrat beantragt, den Betrag auf Konto 5440.3614.00 Beitrag an die Tagesschule um Fr. 75'000.- auf Fr. 115'000.-- zu erhöhen.

Der Antrag des Stadtrates gilt stillschweigend als angenommen.

Heinz Gygax, SVP beantragt, den Betrag auf Konto 8400.3130.40 Standortmarketing um CHF 20'000.— für die Bevölkerungsbefragung zu reduzieren.

Der Antrag von Heinz Gygax wird mit 7 zu 20 Stimmen abgelehnt.

### *Investitionsrechnung 2019*

Stadtrat Konrad Brühwiler beantragt im Namen des Stadtrates, die Beträge in der Investitionsrechnung auf Konto 1500.5040 und Konto 1500.6310 zu streichen.

Der Antrag des Stadtrates gilt stillschweigend als angenommen.

Stadtrat Peter Gubser beantragt im Namen des Stadtrates, die Beträge in der Investitionsrechnung auf Konto 3121.14.5040 Stadtmauer Schloss für Investitionen um CHF 270'000. — und folglich die Einnahmen auf Konto 3121.14.6310 Stadtmauer Schloss um CHF 700'000. — zu erhöhen.

Der Antrag des Stadtrates gilt stillschweigend als angenommen.

Ruedi Daepf, SVP beantragt, auf Konto 3414.3414.5040 Sportplatz Stacherholz der Betrag von CHF 150'000.-- für den Neubau einer Aussen-WC-Anlage zu streichen resp. auf die Folgejahre zu verschieben.

Der Antrag von Ruedi Daepf wird mit 6 zu 20 Stimmen bei 1 Enthaltung Stimmen abgelehnt.

### *Schlussabstimmungen:*

Einstimmig und ohne Enthaltung beschliesst das Stadtparlament den Steuerfuss für das Jahr 2019 bei 76 % zu belassen.

Das Stadtparlament genehmigt das Budget 2019 der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von neu Fr.114'600.-- mit 21 Ja-Stimmen bei 6 Enthaltungen.

Das Stadtparlament genehmigt die Investitionsrechnung 2019 mit Nettoinvestitionen von Fr. 2'206'000.-- mit 21 Ja-Stimmen bei 6 Enthaltungen.

Das Stadtparlament nimmt vom Finanzplan 2020 – 2022 Kenntnis.

Gemäss Art. 7 Ziff. 3 der Gemeindeordnung unterliegen das Budget mit Steuerfuss obligatorisch einer Volksabstimmung und werden den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern am 10. Februar 2019 an der Urne zur Genehmigung unterbreitet.

### **3. Fragerunde**

Es ist eine **schriftliche** Frage eingegangen und beantwortet worden:

- Christine Schuhwerk, FDP/XMV betreffend Gestaltung unserer Altstadtgassen in Zukunft

### **4. Informationen aus dem Stadtrat**

A. Balg informiert über die Neujahrsbegrüssung vom 6. Januar 2019 um 16.00 Uhr im Seeparksaal.

#### **Parlamentarische Vorstösse**

Es ist eine Schriftliche Anfrage "Nette Toiletten" auch in Arbon? von Felix Heller, SP-Gewerkschaften-Juso eingegangen. Der Vorstoss wurde dem Stadtrat zur Bearbeitung überwiesen.

Ende der Sitzung: 21.30 Uhr

Arbon, 5. Dezember 2018 /nh